

Академик Эдгем Рахимович Тенишев, корифей тюркологии, был настоящим человеком, и добрая память о нем сохранится навсегда.

**Юсупов Фарит Юсупович**

Республиканский центр развития традиционной культуры, Казань

## **ТАТАРСКИЙ ДИАЛЕКТНЫЙ ЯЗЫК: НЕКОТОРЫЕ ИТОГИ СИСТЕМО-СИНХРОННЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

*В статье впервые в тюркском языкознании предпринята попытка моделирования диалектного языка как системы, состоящей из теоретико-множественной суммы признаков; установлены полярные признаки диалектов, служащие классификационными характеристиками частных диалектных систем.*

**Ключевые слова:** *диалектная система, система татарского национального языка, моделирование диалектного языка.*

*This article describes the modeling of the dialect language as a system, consisting from a set-theoretical amount of features for the first time in Turkic linguistics. Classification features of the particular systems are established on basis of determining the common and different features. The position of Tatar dialects is determined in the genetic classification of Turkic languages, modeling of the dialect language as a system.*

**Key words:** *dialect system, structure of a system of the Tatar national languages, modeling of the dialect language.*

Системно-синхронное изучение, структурное выявление общих и различительных признаков неличных и личных форм глагола татарского диалектного языка дали возможность установить, что элементы диасистемы этих категорий по диалектам имеют неодинаковое употребление и территориальное распределение. Одни из этих форм представлены во всех диалектах и обладают большими возможностями семантического потенциала. Эти формы, составляющие ядерную часть диасистемы, называются ядерными элементами. Ядерные элементы, будучи представленными во всех частных системах, дают возможность судить о сходстве частных систем между собой, несмотря на определенную неоднородность своих структур.

Эти элементы обнаруживает большое сходство с кипчакскими языками, прежде всего с башкирским, кумыкским, карачаево-балкарским, крымско-татарским, караимским, в некоторой степени каракалпакским, казахским, ногайским.

Элементы, объединяющие диасистему с другими кипчакскими языками, присутствуют и в ее периферии. К ним относятся деепричастия на *-галлы*, *-ганны*, причастия на *-мак*, *-макцы*, инфинитив на *-уга*, *-мак*, *-мага*, *-маа* и т.д.

В результате сисиемно-синхронных исследований установлены следующие классификационные признаки, которые противопоставляются частные диалектные системы друг другу.

*Средний диалект*: причастия на *-асы*, *-ачақ*, *-малы* (*-маллы*), *ышлы* (*-ышлық*), *-учан*; деепричастия на *-ышлыйын*, *-ғаллы*, *-ғанны*, *-сынға*, *-дағысыннан*, *-майса*, *-майсы*, *-мыйса*, *-мыйсы*, *-мача*, *-мачыр*, *-мыйчан*, *-мыйсан*, *-мыйчақ*, *-майынчы*, *-майынча*, *-майынсы*, *-минсә*, *-манчы*, *манча*, *-ғачын*, *-ғачыннан*, *-ғачтыннан*, *-гис*; употребление формы на *-асы*, *-малы* (*-маллы*), *-маға*, *-маа*, *-ма*, *-уга* в функции инфинитива; наличие форм настоящего времени на *учан*, *-уда*; во всех говорах этого диалекта 3 лицо настоящего времени образуется без специальных аффиксов (*бара*, *ала*, *қайта...*); образование 2 лица множественного числа настоящего на *-а*, будущего на *-ыр*, прошедшего на *-ган* при помощи сложного аффикса *-сығыз* (*барасығыз*, *алырысығыз*, *күргәнсегез...*); наличие форм будущего времени на *-асы*, *-ачақ*, прошедшего времени на *-ганда*, *-ганда иде*, *-учан иде*, *-ачақ иде*, *-ыр иде*; сочетания прошедшего времени на *-ды* с союзными словами *исә*, *ки*, выражающего причинно-следственные отношения; спряжение прошедшего времени на *-ған* при помощи аффиксов принадлежности (II тип спряжения: *барған-ым*, *барған-ың*, *барғаны-быз*, *барғаны-ғыз*) более специфично для говоров среднего диалекта; употребление стяженных вариантов форм на *-а иде*, *-адыр иде*, *-ған иде*, *-ыр иде*, *-ды иде*, *-а торған иде*: *барайы*, *барғаныйы*, *барадырыйы*, *бара торғаныйы*; 1 лицо желательного наклонения образуется при помощи аффиксов *-ый-м*, *-ыйқ*, *-ай-ым*, *-ай-ық* (*ашыйм*, *ашайым...*); варианты *-ый-ым*, *-ый-ық* имеют узколокальный характер; наличие конструкции *-асы килә*, *-асы калған*, *-асы икән*, *-асы булған* в значении желания; употребление форм *-ырға итә*, *-маға итә*, *-маға телим* в значении намерения; формы сослагательного наклонения на *-асы иде*, *-ачақ иде*, *-ған булыр иде*.

Кроме ядерных элементов среднего диалекта, сближающих его с языками кипчакской группы, в нем присутствует глубокий пласт огузизмов, которые выступают в качестве одного из классификационных признаков. На наш взгляд, данные формы унаследованы от болгарского языка, которому был свойствен ряд огузских черт. Все же этот диалект по своим ведущим особенностям сближается с такими языками, как башкирский, кумыкский, карачаево-балкарский, крымско-татарский, караимский, каракалпакский, ногайский. Интересно и то, что огузизмы, имеющие место в среднем диалекте, в той или иной степени представлены и в вышеотмеченных языках. Однако в среднем диалекте семантика и функции этих форм намного шире.

*Мишарский диалект*: причастие на *-дачы*; образование отрицательных форм деепричастия на *-ып, -а, -в, -и* при помощи аффиксов *-мап, -мыйнтча, -минтчы, -минца, -мийенцә*; употребление вариантов деепричастия на *-ганчы* с первым узким гласным аффикса: *-гинча, -гинца, -гинцы, -гынца*, а также наличие полных вариантов, образованных при помощи слова *чак* «время»: *-ганчак, -ганчык, -гынчак, -ганцак, -гынчак, -гынчык, -гинчак*; функционирование во всех говорах инфинитива на *-ырга* в качестве единственной формы этой категории; универсальность системы спряжения, т.е. отсутствие многовариантности личных аффиксов: образование 3 лица настоящего времени при помощи аффикса *-дыр* (*ул киләдер* «он идет», *бала ун'удыр* «ребенок играет»...); сохранение автономности вспомогательного глагола *иде* в сложных формах прошедшего времени (*бара иде, барган иде, барадыр иде, бара торган иде*); функционирование лишь одной формы будущего времени на *-ыр*; образование 1 лица желательного наклонения при помощи аффиксов *-ый-м, -ый-ым, -ый-к, -ый-ык*; сохранение древней формы желательного наклонения на *-гай* в конструкции на *-гай иде*, а также стяженного варианта *-гайды*; употребление конструкции на *-гы кел* в значении желания; выражение значения намерения формами на *-ырга ат'а, -ырга кели, -ма кели*.

В мишарском диалекте огузских черт по сравнению со средним диалектом сохранилось немного. Мишарский диалект в основе своей является кипчакским и в преобладающих особенностях обнаруживает большую близость с кумыкским, караимским, карачаево-балкарским, крымско-татарским языками. Следует особо указать на близость мишарского диалекта с языком письменного памятника Codex Sumanicus и армяно-половецких документов XVI- XVII вв.

*Диалекты сибирских татар*. Отличительной особенностью этих диалектов является многовариантность представленных форм. Эти диалекты характеризуют: причастия на *-ғылық, -ғытай, -атыған, -мақ, -мақы;* деепричастия на *-ғансын, -ғанцын, -ғасын, -ғацын, -ғачын, -ғацық, -ышта;* усеченное употребление деепричастия на *-ып* (*пар-парып кил*); отрицательные формы деепричастия на *-майын, -мыйн, -мин*; инфинитив на *-галы*; наличие особых форм настоящего времени на *-учы, -аты*; активное употребление аналитических форм на *-атыған, -ып утыр, -ып йат, -а йат*; образование 3 лица настоящего времени при помощи аффиксов *-ты, -т, -й*; употребление в формах настоящего времени сложных личных аффиксов *-пыслар, -сыңыс, -сыңлар*, а также стяженного аффикса *-с < -сыз*; употребление в 1 лице формы прошедшего времени на *-ды* аффиксов *-бис, -быслар, -ңыс, -ңқыс, -ңнар, -ңар*; спряжение формы на *-ган* усечением причастного аффикса (*барға-м, барға-ң, барға-быс...*); присоединение личных аффиксов в форме на *-ған йуқ* непосредственно к основе на *-ған* или к модально-предикативному слову *йуқ*: *парған-мын йуқ, парған йуқ-мын* «я еще

не ходил»; присоединение вопросительной частицы -мы во 2 лице непосредственно к основе на -ған: *парған-мысын*; *пар-ған-мы-сыс*: «вы еще ходили»; употребление при спряжении формы на -ып аффикса -ыпты в 3 лице; наличие особой формы прошедшего времени на -ыпты, спрягающейся при помощи личных аффиксов; наличие прошедшего времени на -аты иде и его стяженное спряжение (*алатыйтым, алатыйты, алатыйты, алатым, алатык* и т.д.); употребление стяженных вариантов индикативных форм: -*гайанты, -гайты, -ғанты, -гайы, -атыйты, -атыған ите, -атыхан ит, -атыхайынты, -атыған*; наличие будущего времени на -мақ, -ғалақ; образование отрицательной формы будущего времени при помощи аффикса -масты; употребление усеченного аффикса 2 лица множественного числа будущего времени -ырс<- *ырсыз*; образование 1 лица желательного наклонения при помощи аффикса -айын (*мин парайын* «пойду-ка я»); употребление плеонастических и стяженных аффиксов 1 лица множественного числа желательного наклонения -*айықлар, -айықларың, -айығың, -алақ, -алан*; употребление конструкции на -ғы *киләте* в значении желания; наличие форм наклонения, намерения на -мақ, -ғалты; - *мақ итә, -ғалы итә, -ғалы отур (утыр)*; употребление сослагательного наклонения на -*мақ ите*.

По ведущим особенностям диалекты сибирских татар характеризуются ярко выраженными кипчакскими чертами. Особую близость они обнаруживают с татарским языком и его диалектами, с другими кипчакскими языками. Результаты синхронно-системного исследования подтверждают вывод о том, что тоболо-иртышский диалект по своим ведущим особенностям близок к кипчакско-ногайской подгруппе, в особенности к казахскому, ногайскому, каракалпакскому языкам, диалектам кумыкского, карачаево-балкарского языков и т.д. Кроме того, тоболо-иртышский диалект обладает рядом особенностей, сближающих его с алтайским, хакасским, тувинским, шорским, тофаларским языками.

**Юсупова Альфия Шевкетовна  
Гулимила Туэрсюньтаи**

Казанский (Приволжский) федеральный университет

## **РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ ВО ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА**

*В статье анализируются особенности функционирования фразеологизмов с компонентом 'зооним' в татарском языке, определяется круг представлений об этих животных в языковом сознании татарского народа.*